



Offre de stage

Traduction Français>Anglais pour festival de musique

Lyon – stage 3 mois

À Cœur Joie, au service du chant choral

L'association

À Cœur Joie est une association apolitique, non confessionnelle et sans but lucratif qui, depuis 1948, rassemble les chanteurs, chefs de chœur, compositeurs et tous les passionnés de chant choral.

Nos membres organisent sur tout le territoire des concerts, formations et rencontres. Une équipe professionnelle coordonne au niveau national des activités (festivals, congrès, formations, stages, publications, etc.) qui contribuent au développement et à la promotion du chant collectif. Ancrée dans un riche patrimoine mais résolument tournée vers l'avenir, l'association défend le rôle et la reconnaissance du chant choral amateur et professionnel dans les processus d'éducation, de solidarité et de développement culturel de la nation.

www.choralies.org

Les Choralies 2022

Organisé par l'association A Cœur Joie, le festival des Choralies est un événement unique qui, depuis 70 ans, rassemble 10000 participants tous les 3 ans à Vaison-la-Romaine. Mobilisant près de 500 bénévoles, il propose des ateliers de 3 à 8 jours où les chanteurs travaillent sous la direction de chefs de talent. Chaque après-midi, des concerts sont proposés, et chaque soir les participants se retrouvent pour un concert dans le théâtre antique, précédé d'une séance de chant commun.

www.choralies.fr

Missions :

Une partie importante de la communication du festival des Choralies est traduite en Anglais pour nos participants internationaux.

Le livret programme

Traduction du programme des Choralies.

100 concerts : textes de présentation

200 biographies courtes

Plus quelques textes d'introductions

Les textes de consignes pour les participants

Chaque lieu de vie se doit d'avoir des textes traduits : les notices, les consignes....

Profil

Formation supérieure attendue

Aisance rédactionnelle en anglais

Capacité de synthèse et d'adaptation

Niveau d'anglais attendu : natif anglophone ou TOEIC>945

Une connaissance musicale serait un plus

Bonne humeur, patience, sens de l'humour et esprit d'équipe !

Maîtrise des outils bureautiques

Conditions de travail

Plein temps à partir du 4 avril au 1 juillet 2022

Indemnité de stage conventionnelle : 3.90€ de l'heure + tickets restaurant

Travail au siège de l'association, **Lyon 9eme**.

Possibilité de télétravail.

Candidature

Merci de transmettre un CV et une lettre de motivation en anglais à l'attention de M. Côme Ferrand Cooper, directeur

cbirken@choralies.org